

## NOTIFICATION AUX PARTIES

N° 2007/031

Genève, le 5 octobre 2007

CONCERNE:

### Mises à jour du répertoire et des registres CITES

1. Le Secrétariat informe les Parties que les changements suivants sont intervenus dans les fiches du répertoire envoyé avec la notification aux Parties n° 2000/048 du 31 juillet 2000:

Data sheet / Ficha / Fiche	New code / Nuevo código / Nouveau code	Old code / Código precedente / Ancien code
<i>Parties / Partes</i>		
List of Parties / Lista de las Partes / Liste des Parties	Parties/Partes/ 08.2007/1-6	Parties/Partes/ 06.2007/1-6
Belgium / Bélgica / Belgique	BE/09.2007/1-3	BE/07.2007/1-3
Brazil / Brasil / Brésil	BR/10.2007/1-5	BR/04.2007/1-5
Cambodia / Camboya / Cambodge	KH/09.2007/1-3	KH/07.2007/1-3
Comoros / Comoras / Comores	KM/09.2007/1	KM/02.2005/1
Fiji / Fidji	FJ/10.2007/1	FJ/07.2007/1
Finland / Finlandia / Finlande	FI/09.2007/1-2	FI/09.2005/1-2
France / Francia	FR/09.2007/1-8	FR/02.2007/1-7
Greece / Grecia / Grèce	GR/09.2007/1-6	GR/07.2007/1-5
Iceland / Islandia / Islande	IS/08.2007/1-3	IS/10.2005/1-3
Jamaica / Jamaïque	JM/10.2007/1	JM/07.2005/1
Jordan / Jordania / Jordanie	JO/08.2007/1	JO/03.2005/1
Kenya	KE/10.2007/1	KE/10.2004/1
Kuwait / Koweït	KW/10.2007/1-3	KW/03.2006/1-3
Lao People's Democratic Republic / República Democrática Popular Lao / République démocratique populaire lao	LA/10.2007/1	LA/10.2005/1
Liberia / Libéria	LR/10.2007/1	LR/06.2000/1
Luxembourg / Luxemburgo	LU/10.2007/1-2	LU/03.2006/1-2

<b>Data sheet / Ficha / Fiche</b>	<b>New code / Nuevo código / Nouveau code</b>	<b>Old code / Código precedente / Ancien code</b>
Madagascar	MG/10.2007/1	MG/08.2005/1
Malawi	MW/10.2007/1	MW/11.2005/1
Malta / Malte	MT/10.2007/1-2	MT/07.2006/1-2
Mauritania / Mauritanie	MR/10.2007/1	MR/03.2007/1
Mexico / México / Mexique	MX/10.2007/1	MX/02.2007/1
Moldova	MD/10.2007/1	MD/03.2007/1
Monaco / Mónaco	MC/08.2007/1	MC/03.2007/1
Mongolia / Mongolie	MN/10.2007/1	MN/12.2005/1
Morocco / Marruecos / Maroc	MA/10.2007/1	MA/11.2005/1
Namibia / Namibie	NA/08.2007/1-2	NA/11.2005/1
Niger / Níger	NE/10.2007/1	NE/10.2004/1
Nigeria / Nigéria	NG/10.2007/1	NG/10.2004/1
Nicaragua	NI/10.2007/1	NI/05.2006/1
Pakistan / Pakistán	PK/10.2007/1	PK/07.2005/1
Philippines / Filipinas	PH/10.2007/1-3	PH/04.2007/1-3
Peru / Perú / Pérou	PE/10.2007/1-4	PE/12.2006/1-4
Saudi Arabia / Arabia Saudita / Arabie saoudite	SA/09.2007/1-2	SA/12.2005/1-2
Senegal / Sénégal	SN/10.2007/1	SN/04.1998/1
Serbia / Serbie	RS/10.2007/1	RS/04.2007/1
Singapore / Singapur / Singapour	SG/10.2007/1	SG/07.2005/1
Spain / España / Espagne	ES/08.2007/1-4	ES/01.2005/1-3
Sweden / Suecia / Suède	SE/10.2007/1-2	SE/02.2007/1-2
Togo	TG/10.2007/1	TG/12.2002/1
Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago / Trinité-et-Tobago	TT/10.2007/1	TT/10.2004/1
Uganda / Ouganda	UG/10.2007/1	UG/06.2000/1
Ukraine / Ucrania	UA/10.2007/1-2	UA/10.2004/1-2
United Arab Emirates / Emiratos Árabes Unidos / Emirats arabes unis	AE/10.2007/1-4	AE/05.2006/1-3
United Kingdom / Reino Unido / Royaume-Uni	GB/09.2007/1-12	GB/06.2007/1-12

Data sheet / Ficha / Fiche	New code / Nuevo código / Nouveau code	Old code / Código precedente / Ancien code
Uruguay	UY/10.2007/1	UY/01.2007/1
United Republic of Tanzania / República Unida de Tanzania / République-Unie de Tanzanie	TZ/10.2007/1	TZ/04.2004/1
Uzbekistan / Uzbekistán / Ouzbékistan	UZ/10.2007/1	UZ/03.2004/1
Viet Nam	VN/10.2007/1	VN/01.2007/1
Zimbabwe	ZW/10.2007/1-2	ZW/12.2002/1-2
<b>Non-Parties / No Partes</b>		
List of non-Parties / Lista de países no Partes / Liste des pays non-Parties	Non-Parties/No Partes/ 08.2007/1-2	Non-Parties/No Partes/ 06.2007/1-2
Tajikistan / Tayikistán / Tadjikistan	TJ/08.2007/1	none / ninguno / aucun

2. Le Secrétariat informe également les Parties que les mises à jour mentionnées ci-dessous ont été faites dans les registres suivants:

- a) Registre des établissements élevant en captivité à des fins commerciales des espèces animales inscrites à l'Annexe I (envoyé avec la notification aux Parties 2001/006 du 9 février 2001)

Data sheet / Ficha / Fiche	New code / Nuevo código / Nouveau code	Old code / Código precedente / Ancien code
List of species / Lista de especies / Liste des espèces & List of operations / Lista de establecimientos / Liste des établissements	10.2007/1-7	07.2007/1-6
Bangladesh – A-BD-501: ajout	BD/10.2007/1	none / ninguno / aucun
Malaysia / Malasia / Malaisie – A-MY-517: changement dans le nom de l'établissement – A-MY-521, 522 & 523: ajouts	MY/10.2007/1-12	MY/01.2007/1-10
Singapore / Singapur / Singapour – A-SG-520: ajout	SG/10.2007/1-9	SG/01.2007/1-9

- b) Registre des pépinières commerciales reproduisant artificiellement des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I (envoyé avec la notification aux Parties 2001/007 du 9 février 2001)

<b>Data sheet / Ficha / Fiche</b>	<b>New code / Nuevo código / Nouveau code</b>	<b>Old code / Código precedente / Ancien code</b>
List of countries / Lista de países / Liste des pays	10.2007/1	07.2005/1
Chile / Chili – P-CL-1002: ajout	CL/10.2007/1	CL/01.2001/1

- c) Registre des institutions scientifiques bénéficiant de la dérogation prévue à l'Article VII, paragraphe 6, de la Convention (envoyé avec la notification aux Parties 2001/008 du 9 février 2001)

<b>Data sheet / Ficha / Fiche</b>	<b>New code / Nuevo código / Nouveau code</b>	<b>Old code / Código precedente / Ancien code</b>
List of countries / Lista de países / Liste des pays	10.2007/1-2	07.2007/1-2
Canada / Canadá – CA012, 016 & 019: mise à jour – CA025, 026 & 027: ajouts	CA/10.2007/1-3	CA/11.2005/1-3
United Kingdom / Reino Unido / Royaume-Uni – GB 026 & 027: ajouts	GB/10.2007/1-6	GB/07.2007/1-5
United States of America / Estados Unidos de América / Etats-Unis d'Amérique – US 143: certificat réémis	US/10.2007/1-8	US/07.2007/1-8